

Cofnodion Cyfarfod Cyngor Tref Cei Newydd a gynhaliwyd drwy hybrid, ar nos Lun, 29 Mehefin 2026

YN BRESENNOL: Cynghorydd J Evans/M Vaux (Cadeirydd) J Davies, Y Davies, I Pearce, L Ryder a M Vaux

Minutes of the Meeting of New Quay Town Council held as hybrid on Monday, 29 June 2026

PRESENT: Councillor J Evans/M Vaux (Chairman) J Davies, , Y Davies, I Pearce, L Ryder

(7:00pm-: 8:10pm)

17 Ymddiheuriadau

Ymddiheurodd y Cynghorydd S Davies, T Davies, H Swan-Jones a B Stones ymddiheurodd am eu hanallu i fynychu'r cyfarfod.

17 Apologies

Councillor S Davies, T Davies, H Swan-Jones and B Stones apologised for their inability to attend the meeting.

18 Datgelu Buddiannau Personol/ Buddiannau sy'n Rhagfarnu.

Dim.

18 Disclosure of Personal/ Prejudicial Interests.

None.

19 Cadarnhau'r cofnodion Cyfarfod a gynhaliwyd ar y Cyfarfod Blynyddol a'r Cyfarfod Cyffredinol a gynhaliwyd ar 18 Mai 2026

Cytunwyd i gadarnhau cofnodion y Cyfarfod Blynyddol a'r Cyfarfod Cyffredinol a gynhaliwyd ar 18 Mai 2026 fel cofnod cywir.

19 To confirm the minutes Meeting held on the Annual Meeting and Ordinary meeting held on the 18 May 2026

It was AGREED to confirm the minutes of the Annual Meeting and Ordinary Meeting held on the 18 May 2026 as a true record.

Materion yn Codi/Gweithredu ar gofnodion

60.02/56.05 Dywedodd y Cynghorydd Vaux ei fod wedi riportio'r eiddo oedd â ffenestri dormer newydd ar New Road heb ganiatâd cynllunio. Nid oedd unrhyw ddiweddariad pellach wedi'i dderbyn gan orfodaeth gynllunio. Fyddai ebost arall yn cael ei anfon.

Matters arising/Action on minutes

19.02/60.02/56.05 Councillor Vaux stated that he had reported the property which had new dormer windows on New Road without planning consent. No further update had been received from planning enforcement. Another email would be sent.

20 Adroddiad y Cynghorydd Sir

20.01 Nid oedd y Cyngor Sir wedi torri'r clawdd oedd yn gordyfu dros *New Road*, ac roedd wedi dod yn rhwystr i gerbydau. Nodwyd y byddai hyn yn cael ei ddilyn i

20 County Council Report

20.01 The County Council had not cut the hedge overhanging on New Road, which had become an obstruction to vehicles. This would be

fyny.

20.02 Roedd yr awdurdodau wedi bod yn ymweld â menyw oedd yn cysgu ar y traeth ac yn cynnal gwiriadau lles ac iechyd.

20.03 Deallwyd yn wreiddiol fod y gwaith ffordd ar Stryd Margaret i fynd i'r afael â'r dirwasgiad yn y ffordd; fodd bynnag, cadarnhawyd mai dŵr Cymru oedd yn ymgymryd â'r gwaith.

20.04 Roedd problemau gyda llygod mawr yn parhau yn yr ardal. Roedd cynlluniau ar waith i fynd i'r afael â'r mater hwn, yn enwedig gyda'r prif fusnes dan sylw.

20.05 Roedd tipio anghyfreithlon wedi'i glirio yn dilyn adroddiad gan breswlydd.

20.06 Roedd chwyn wedi'u chwistrellu yng Nghwm Halen yn dilyn nifer o gwynion gan drigolion.

20.07 Roedd biniau wedi'u disodli gan unedau plastig newydd. Roedd yr hen finiau yn cael eu storio yn Aberystwyth hyd nes y byddai cyllid ar gael i'w paentio a'u hatgyweirio.

20.08 Roedd cyfarfod wedi'i gynnal gyda swyddogion i drafod newidiadau arfaethedig i orchmynion traffig yn Cei Newydd. Nodwyd y byddai'r cynigion hyn hefyd yn cael eu hanfon at y Cyngor Tref i'w hystyried. Darparwyd y meysydd a gynigiwyd.

20.09 Roedd arwyddion gwell ar gyfer yr ysgol wedi cael eu cais.

20.10 Roedd arwydd newydd gwell wedi cael ei ofyn amdano ym Mhenpolion i nodi'r cyfyngiadau ar gŵn ar y prif draeth.

20.11 Darparwyd trosolwg o'r polisïau a gyflwynwyd i'r Cabinet o fewn cylch gwaith y Cyngorydd fel Aelod Cabinet, gan gynnwys y Polisi Trone.

followed up.

20.02 Authorities had been visiting a lady who was sleeping on the beach and were carrying out welfare and health checks.

20.03 It had been understood that the roadworks on Margaret Street were to address a depression in the road; however, it was confirmed that the works were being undertaken by Dŵr Cymru.

20.04 There had continued to be issues with rats in the area. Plans were in place to address this issue, particularly with the main business affected.

20.05 Fly tipping had been removed following a report by a resident.

20.06 Weeds in Cwm Halen had been sprayed following a number of complaints from residents.

20.07 Bins had been replaced with new plastic units. The old bins were in storage in Aberystwyth until funding became available for painting and repairs.

20.08 A meeting had been held with officers to discuss proposed changes to traffic orders in New Quay. These proposals would also be sent to the Town Council for consideration. Areas proposed were provided.

20.09 Improved signage for the school had been requested.

20.10 A new and improved sign had been requested at Penpolion to notify restrictions on dogs on the main beach.

20.11 An overview had been provided of policies presented to Cabinet under the Councillor's remit as Cabinet Member, including the Trone Policy.

21 Cyllid

Balans agoriadol £36,436.62

21 Finance

Opening Balance £36,436.62

21.01 Cyflog Clerc £265.00
 21.02 Ôl-daliad cyflog y Clerc £420.14
 21.03 HMRC £171.36
 21.04 Torri porfa £1,829.64 (Mai) & £300
 chwynu ychwanegol =£2129.64
 21.05 Archwilydd Mewnol £100.00
 21.06 Taliad zoom £67.16 (Mawrth-
 Mehefin)
 21.07 Torri llwybrau Cyhoeddus £500.00
 21.08 LAS £315.00
 21.09 Batri diffibriliwr £267.60

21.01 Clerk Salary & Expenses
 £265.00
 21.02 Clerk back pay £420.14
 21.03 HMRC £171.36
 21.04 Grass cutting £1,829.64 &
 £300 additional weeding = £2129.64
 21.05 Internal Auditor £100.00
 21.06 Zoom payment £67.16 (March
 – June)
 21.07 Public Paths trashing £500.00
 21.08 LAS £315.00
 21.09 Defibrillator battery £267.60

Balans Cau £32,200.72

Closing Balance £32,200.72

Adolygiad o'r Gyllideb i fyny i mis
 Mehefin- Cytunnwyd

Review of the Budget June- Agreed

22 Ceisiadau Cynllunio

Ystyriwyd y ceisiadau cynllunio canlynol a
 nodwyd:-

22.01 A260338 8 High Terrace, Cei
 Newydd

22.02 A260369 Kenton, Teras Lewis

22 Planning Applications

The following planning applications
 were considered and noted:-

22.01 A260338 8 High Terrace, New
 Quay

22.02 A260369 Kenton, Lewis
 Terrace

23 Gohebiaeth

23.01 Hyfforddiant – Un Llais Cymru-
 Nodwyd

23.02 Gardd gymunedol – roedd angen
 allwedd i fynediad yr hen lyfrgell

23.03 Cyfleusterau cyhoeddus- Cafodd yr
 Aelodau eu hysbysu bod y gwasanaeth
 wedi cael ei gyllideb lawn ar gyfer
 2026/27, gan alluogi'r holl gyfleusterau
 cyhoeddus, gan gynnwys Paragon, i aros
 ar agor. Nodwyd y byddai e-bost yn cael
 ei anfon i gadarnhau'r sefyllfa cyn
 llofnodi'r byddles.

23 Correspondence

23.01 Training – One Voice Wales-
 Noted

23.02 Communal garden update- key
 access to the old library was required

23.03 Public conveniences –
 Members were informed that the
 service had been allocated its full
 budget for 2026/27, enabling all
 public conveniences, including
 Paragon, to remain open. It was
 noted that an email would be
 sent to confirm the position prior

to the lease being signed.

23.04 Cymeradwyo'r cyfrifon ar gyfer 2025/26 fel y'u cyflwynwyd yn dilyn yr archwiliad mewnol.

23.04 To approve the accounts for 2025/26 as presented following the internal audit.

24 Unrhyw Fusnes Arall

Byddai e-bost yn cael ei anfon ynglŷn â phrydles busnes a'i drwydded alcohol oherwydd materion a godwyd gan y cyhoedd.

24 Any Other Business

An email would be sent regarding the lease of a business and its alcohol licence due to issues raised by the public.

25 Trefniadau'r Cyfarfod Nesaf

27 Gorffennaf 2026

25 Arrangement for next meeting

27 July 2026

